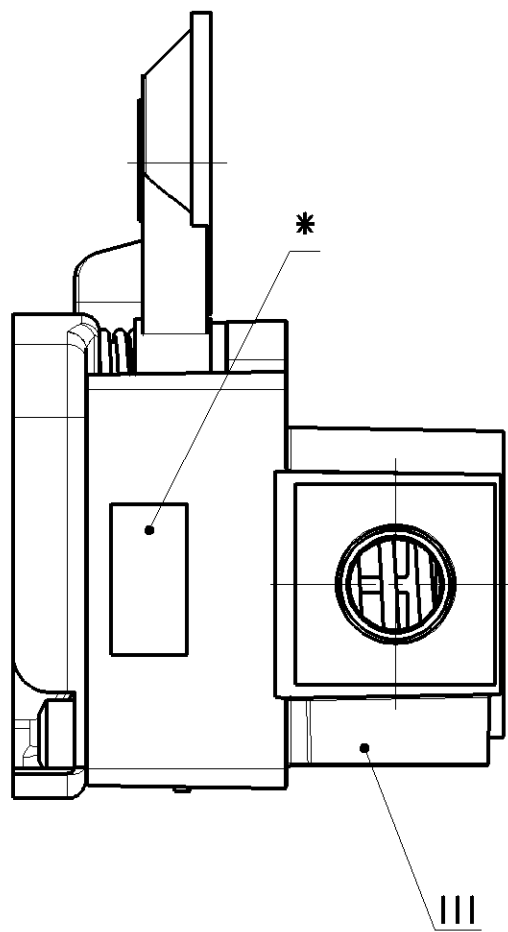
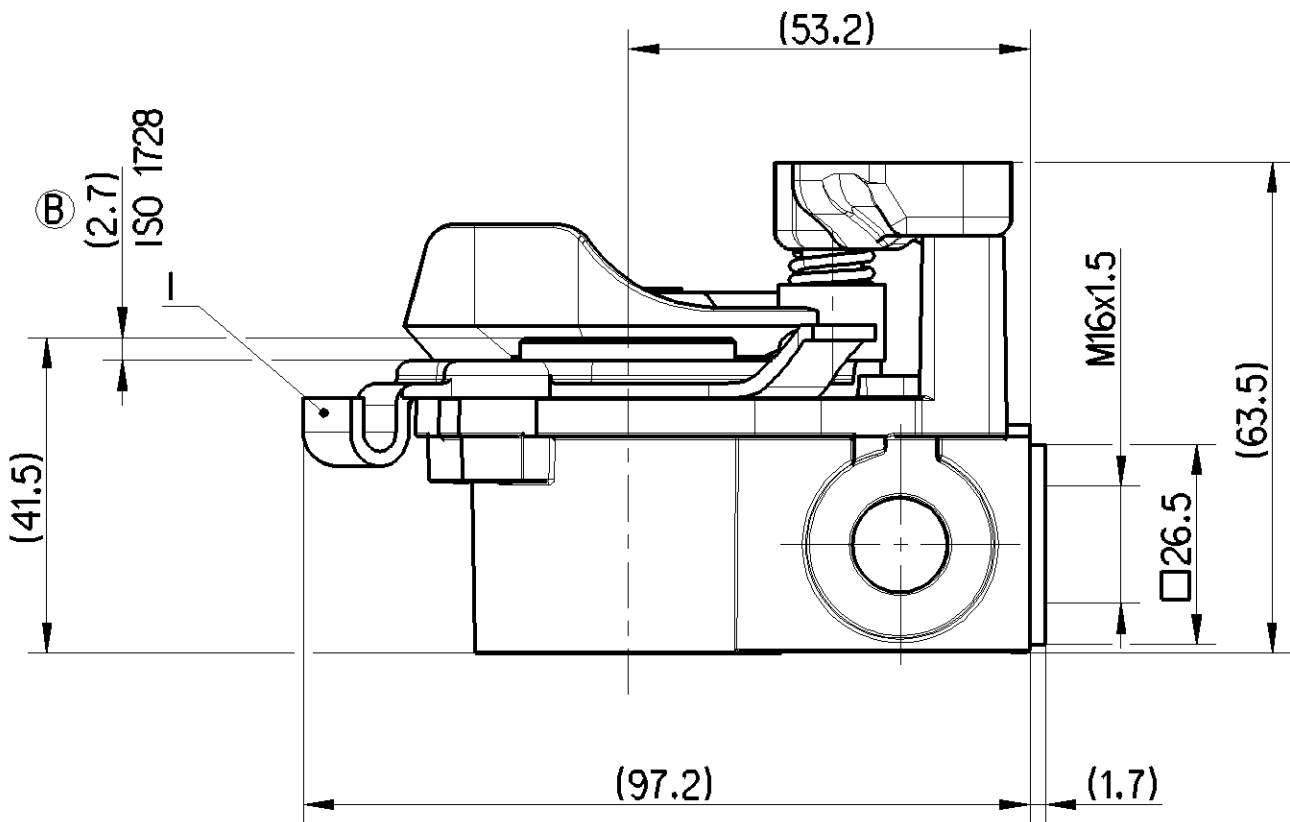


Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constituera un abus et pourra entraîner des poursuites judiciaires. E' rhalten reserved all rights in this document and any use or communication of the contents hereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

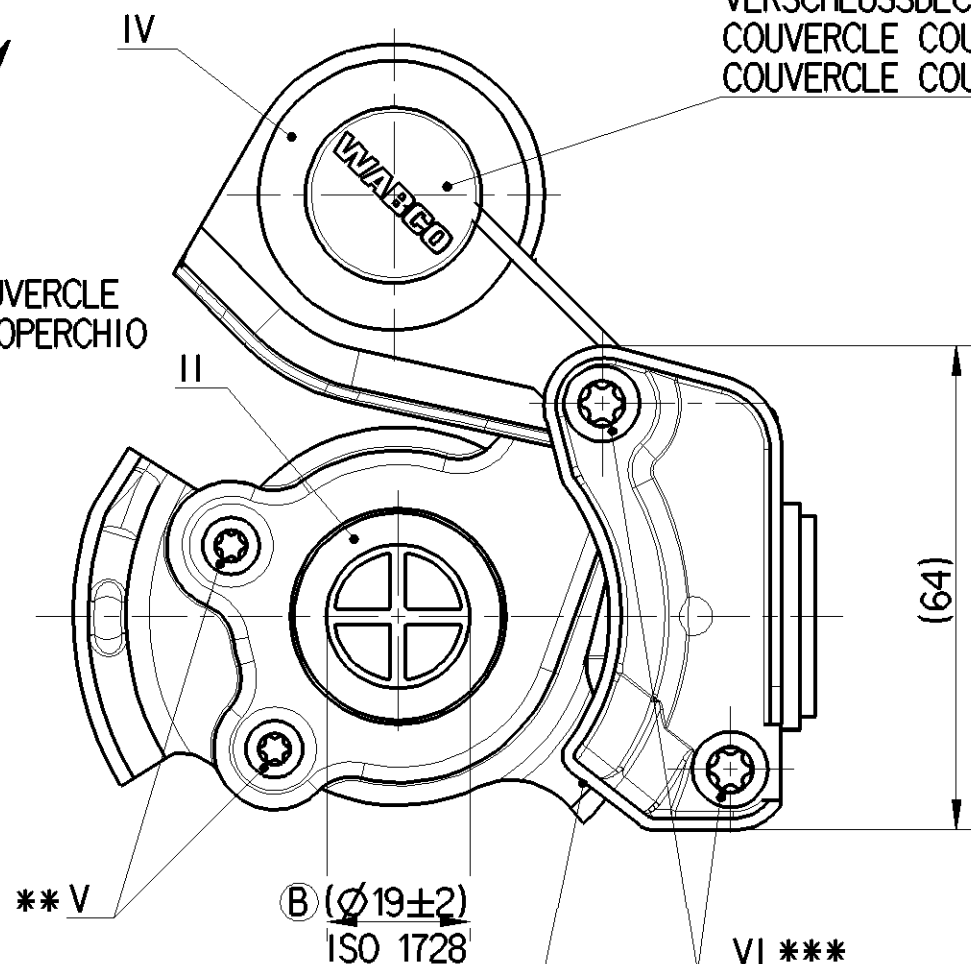
Non e' permesso cedere, o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Qualsiasi violazione di questa regola costituisce un evidente abuso e comporta il rischio di essere punito. E' rhalten reserved all rights in this document and any use or communication of the contents hereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Wabco sowie Verfertiger dieser Untereinheiten, Hersteller und Hersteller dieser Untereinheiten, sind nicht verpflichtet, Schäden zu ersetzen, die aus dem Gebrauch dieser Untereinheiten resultieren. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

No.	MATERIAL	SURFACE PROTECTION	COMPONENT NAME
I	JED-475-2 (B)	JED-256-5	GUIDE, FUEHRUNG, GUIDE, GUIDA
II	JED-7080M	-	SEALING, DICHTEN, ETANCHEITE, IMPERMEABILIT
III	JED-029M1	JED-259	BODY, GEHAEUSE, CORPO, CORPS USINE
IV	JED-365-1 (PP)	-	COVER, DECKEL, COUVERCLE, COPERCHIO
V	JED-051M4 (B)	JED-256-4	SCREW, SCHRAUBE, VIS, VITE [M4; class 10.9] (B)
VI	JED-051M1 (B)	JED-256-4	SCREW, SCHRAUBE, VIS, VITE [M6; class 4.8] (B)



DIRECTION OF COVER ROTATION
DREHRICHTUNG DECKEL
DIRECTION DE LA ROTATION DU COUVERCLE
DIREZIONE DELLA ROTAZIONE DEL COPERCHIO



SAFEGUARD AGAINST CROSS-COUPPLING
VERTAUSCHSICHERUNG
SECURITEEN CAS DE DEFAULT DE CONNEXION
PROTEZIONE CONTRO CONNESSIONE INCORRETTA

USAGE VERWENDUNG UTILISATION APPLICAZIONE	CONTROL LINE BREMSLEITUNG CONDUITE DE COMMANDE TUBAZIONE DEL FRENO	
SYMBOL SYMBOL SYMBOLE SIMBOLO	ISO 1219	
WORKING POSITION EINBAULAGE POSITION DE FONCTIONNEMENT POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO	UNIMPORTANT BELIEBIG INDIFFERENTE INDIFFERENTE	
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM FLUIDE D'UTILISATION FLUIDO DI ESERCIZIO	COMPRESSED AIR DRUCKLUFT AIR COMPRIE ARIA COMPRESSA	
NORM NORM NORME NORMA	ISO 1728	
AMBIENT MEDIUM UMGEBUNGSMEDIUM FLUIDE AMBIANT FLUIDO AMBIENTE	AIR (CONTAINING WATER, DUST AND OIL) LUFT (WASSER-, STAUB- UND OELHALTIG) AIR (HUMIDE, HUILEUX POUSSIEREUX) ARIA (ACQUA, POLVERE ED OLIO INQUINATO)	
WORKING TEMPERATURE THERMISCHER ARBEITSBEREICH TEMPERETURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE	-40°...+80°C	
MAX INLET PRESSURE MAX BETRIEDSDRUCK PRESSION D'ALIMENTATION MAXI TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE	8.5 bar	
TORQUE ANZUGSMOMENT COUPLE DE SERRAGE COPPIA DI SERRAGGIO	**	***
	1.5 ^{+0.5} ₀ Nm	4 ⁺¹ ₀ Nm

* WABCO DEVICE NUMBER, DATE OF MANUFACTURE
WABCO-GERATE NUMMER, HERSTELLDATUM
NUMERO DE L'APPAREIL WABCO, DATE DE FABRICATION
NUMERO DELL'APPARECCHIO WABCO, DATA DI FABBRICAZIONE

TIGHTENING TORQUE FOR THREAD M16x1,5:
ANZUGSMOMENT FUER GEWINDE M16x1,5: 30±2Nm
COUPLE DE SERRAGE POUR FIL M16x1,5:
COPPIA DI SERRAGGIO PER FILETTA M16x1,5:

General Specification: JED-334-1, Size ISO 14405 LP						Copyright WABCO®		WABCO HOSE COUPLING WITH INTEGRATED FILTER KUPPLUNGSKOPF MIT INTEGRIERTEM FILTER TETE D'ACCOUPLEMENT AVEC FILTRE TESTA D'ACCOPIAMENTO CON FILTRO											
Further Technical Data: 952 201 000 0 Doc.035						Date						Signature							
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn						Balago							
General Tolerances JED-261						Checked						Piskadlo							
						2018-07-05						2018-07-06							
Range of Nominal Dimensions (± mm)						Expert		Piskadlo		952 201 016 0									
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Piskadlo													
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	Mass		Scale						Material No.		Date of first issue: 2006-09-21			
Medium		X 1.0	2.0	3.0	4.0	0.292 KG		1:1						Doc.Code		Language		Sheet	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	Size		CAD System						005		ML		1/1	
Tapped Holes acc. JED-152						A 2		CREO		ECON-No.		Revision		Techn. Resp.		Replacement for			
1) Tolerance Class Applied Crossmarked										173258		8x B		5712		-			